

**UCHWAŁA NR 395(LII)14  
RADY GMINY PORAJ**

z dnia 21 sierpnia 2014 r.

**w sprawie zaopiniowania projektu planu aglomeracji Żarki Letnisko**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013 roku, poz. 594 ze zmianami) w związku z art. 43 ust. 2b ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2012 roku, poz. 145 ze zmianami)

**Rada Gminy Poraj  
uchwała, co następuje:**

§ 1. Rada Gminy Poraj opiniuje pozytywnie propozycję planu aglomeracji Żarki Letnisko stanowiący załącznik nr 1 oraz nr 2 do niniejszej Uchwały.

§ 2. Wykonanie Uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodnicząca Rady  
Gminy Poraj

**Katarzyna Kaźmierczak**

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr 395(LII)14  
Rady Gminy Poraj  
z dnia 21 sierpnia 2014 r.

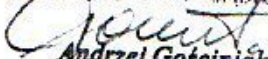
# Plan Aglomeracji Żarki Letnisko

Gmina Poraj

powiat myszkowski

## województwo śląskie

PRZEWODNICZĄCY SEJMIKU  
WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

  
Andrzej Gościński

# Część opisowa

## 1. Nazwa aglomeracji

### Aglomeracja Żarki Letnisko

Planowana Aglomeracja Żarki Letnisko znajduje się na terenie Gmina Poraj, która jest gminą wiejską leżącą w północnej części województwa śląskiego, w powiecie myszkowskim, 15 km na południe od Częstochowy oraz ok. 10 km na wschód od trasy szybkiego ruchu Częstochowa – Katowice. Pod względem geograficznym gmina znajduje się w obrębie makroregionu Wyżyny Śląsko – Krakowskiej. Przez teren gminy przebiega magistrała kolejowa Warszawa – Katowice. Gmina posiada charakter turystyczno – rolniczy. Na dzień dzisiejszy ilość stałych mieszkańców wynosi 10 794 osoby. Główną atrakcją turystyczną na terenie Gminy Poraj jest Zalew "Poraj" o powierzchni 550 ha, leżący między trzema miejscowościami: Porajem, Jastrzębiem i Masłońskim. Zalew daje możliwość aktywnego wypoczynku miłośnikom sportów wodnych, żeglarstwa i wędkarstwa. Na terenie gminy znajdują się liczne, aczkolwiek w dużej mierze zdegradowane obiekty rekreacyjne, turystyczne i sportowe. Południowa część zalewu to ostoja rzadkich gatunków ptactwa wodnego. Ważnym ośrodkiem turystycznym są Żarki Letnisko- jurajska miejscowość leśna, w centrum której zlokalizowany jest basen kąpielowy. Ponadto przez ziemie Gminy Poraj biegną szlaki turystyki pieszej oraz szlaki turystyki rowerowej. Ze względu na endemiczną przyrodę, zróżnicowaną budowę geologiczną i oryginalną rzeźbę terenu, ziemie Gminy Poraj są wymarzonym miejscem rekreacji dla miłośników natury.

Gmina Poraj posiada własne ujęcie wody pitnej wraz ze stacją uzdatniania, sieć wodociągową i gazową we wszystkich sołectwach oraz sieć kanalizacyjną w Poraju, Choroni i częściowo w Jastrzębiu wraz z dwoma oczyszczalniami ścieków w Poraju i w Jastrzębiu. Na terenie planowanej aglomeracji Żarki Letnisko, obecnie nie ma sieci kanalizacyjnej, a w trakcie realizacji jest budowa oczyszczalni ścieków. Na terenie aglomeracji nie było i nie przewiduje się wytwarzania ścieków przemysłowych. Gmina Poraj planuje budowę systemu



odprowadzania i oczyszczania ścieków komunalnych w miejscowości Żarki Letnisko. W ramach niniejszego projektu przewiduje się budowę oczyszczalni ścieków w miejscowości Żarki Letnisko. Projekt wpisuje się w Program Ochrony Środowiska dla Gminy Poraj na lata 2004-2007 z uwzględnieniem perspektywy na lata 2008-2015. Stopień skanalizowania i wyposażenia we własne urządzenia oczyszczające jednostek osadniczych jest w obrębie całej gminy, bardzo niski. Ścieki bytowo –gospodarcze z gospodarstw domowych na terenie Żarek Letniska odprowadzane są do przydomowych osadników gnilnych. Zanieczyszczenia gruntów stwarzają zagrożenie dla jakości wód podziemnych zasilających ujęcie wody obsługujące mieszkańców Gminy Poraj jak i również poprzez wpływ migracji zanieczyszczeń dla pokładów wody pitnej dla pobliskich aglomeracji Częstochowy i Górnego Śląska. Potrzeba realizacji projektu wynika z konieczności likwidacji ograniczeń spowodowanych brakiem możliwości korzystania przez mieszkańców, przedsiębiorców, a także licznie odwiedzających teren gminy turystów ze zbiorczego systemu odbioru ścieków. Zadanie ma na celu poprawę stanu środowiska, zmniejszenie ładunków zanieczyszczeń odprowadzanych do gleb i wód. Po zrealizowaniu zadania nastąpi generalna poprawa warunków życia, teren objęty projektem stanie się atrakcyjniejszy dla potencjalnych przedsiębiorców i tworzenia małych i średnich przedsiębiorstw a co za tym idzie z tworzeniem nowych miejsc pracy.

## 2. Wnioskodawca (gmina wiodąca w aglomeracji)

Gmina: Poraj	Powiat: myszkowski
Miejscowość: Poraj	Ulica, nr: Jasna 21
Województwo: śląskie	
Telefon: (034)314-52-51	Fax: (034)314-50-06
e-mail do kontaktu bieżącego: sekretariat@ugporaj.pl	

## 3. Dane rejestrowe

NIP	577-19-76-351	REGON	151398528
-----	---------------	-------	-----------

**4. Imię/nazwisko/stanowisko/tel./fax osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach złożonego wniosku**

P. Artur Kret – specjalista ds. gospodarki ściekowej nr Tel. 34-314-52-51

**5. Gminy współtworzące aglomerację**

Wykaz – gmin, których tereny tworzą aglomerację:

1. Poraj	2. nd	3. nd
----------	-------	-------

**6. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji<sup>1</sup>**

**6.1. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w aglomeracji Żarki Letnisko w Gminie Poraj**

Wykaz – lista miejscowości Gminy Poraj wchodzących w skład planowanej aglomeracji (miejscowości, w których istnieje sieć kanalizacji sanitarnej, istnieje i planuje się budowę kanalizacji sanitarnej oraz planuje się budowę kanalizacji)<sup>2</sup>

1. Żarki Letnisko	2. nd	3. nd
-------------------	-------	-------

**6.1.1 Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji w Gminie Poraj**

1. miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, zatwierdzony uchwałą Rady Gminy Poraj Nr 60(VIII)2007 z dnia 23.08.2007 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Poraj zmieniony uchwałą Rady Gminy Nr 248(XXXIV)2013r. z dnia 21.03.2013 r.;
2. studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy zatwierdzone uchwałą Rady Gminy Poraj Nr 342(XLV)2013 r. z dnia 19.12.2013 r.

**6.1.2 Opis sieci kanalizacyjnej w poszczególnych miejscowościach Gminy<sup>1</sup>**



### 6.1.2.1. Opis sieci kanalizacyjnej w miejscowości Żarki Letnisko<sup>2</sup>

Lp.	Kanalizacja	Długość [km]	Liczba osób korzystających z kanalizacji			Uwagi
			mieszkańcy	turyści w sezonie turystyczno – wypoczynkowym <sup>3</sup>	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
<b>Kanalizacja istniejąca w miejscowości Żarki Letnisko</b>						
1	Sanitarna grawitacyjna	0,000	0	0	0	Aktualnie w miejscowości Żarki Letnisko nie ma kanalizacji sanitarnej
2	Sanitarna tłoczna	0,000				
3	Suma kanalizacji istniejącej	0,000				
<b>Kanalizacja planowana do realizacji do 2015 r. w celu dostosowania gminy do warunków określonych w Dyrektywie Rady 91/271/EWG dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych w miejscowości Żarki Letnisko</b>						
4	Sanitarna grawitacyjna	18,400	2 224	120	2 344	Na liczbę mieszkańców 2224 składają się 1940 osoby zameldowane oraz 284 osoby, które nie są zameldowane ale posiadają domy letniskowe, przebywają w nich w okresie letnim (wiosna, lato, jesień), którzy zadeklarowali przyłączenie budynków do sieci kanalizacyjnej
5	Sanitarna tłoczna	2,662				
6	Suma kanalizacji planowanej	21,062				
7	<b>Razem istniejąca i planowana w miejscowości Żarki Letnisko</b>	21,062	2 224	120	2 344	Jak wyżej
8	Informacja o stanie przygotowania inwestycji i terminie jej realizacji: Gmina posiada pozwolenie na budowę sieci kanalizacyjnej w miejscowości Żarki Letnisko. W trakcie realizacji jest I etap budowy kanalizacji.					

**Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w miejscowości Żarki Letnisko<sup>4</sup>**

Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [wiersz 6, kol. 3] w przypadku podania długości innej niż w wierszu 6, kol. 3 – wyjaśnić przyczynę uwzględnienia do obliczeń innej wartości: do obliczeń wskaźnika koncentracji przyjęto długość sieci kanalizacyjnej 19,500 km ponieważ długość całkowitą niezbędną do wykonania 21,062 km pomniejszono o 1,562 km, które dotyczą projektowanej kanalizacji tłocznej, która dubluje się z kanalizacją grawitacyjną realizowaną „w tym samym wykopie”.	19,500
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz turystów, którzy będą obsługiwani przez planowaną do budowy sieć kanalizacyjną [wiersz 6, kol. 6]	2 344
Wskaźnik długości sieci = sumaryczna liczba mieszkańców oraz turystów [wiersz 6, kol. 6] / długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [wiersz 6, kol. 3]	120,21

**6.2 Podsumowanie opisu sieci kanalizacyjnej aglomeracji Żarki Letnisko w Gminie Poraj<sup>1</sup>**

Lp.	Kanalizacja	Długość [km]	Liczba osób korzystających z kanalizacji			Uwagi
			mieszkańcy	turyści w sezonie turystycznym – wypoczynkowym <sup>3</sup>	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
<b>Kanalizacja istniejąca w aglomeracji Żarki Letnisko w Gminie Poraj</b>						
1	Sanitarna grawitacyjna	0,000	0	0	0	Aktualnie w miejscowości Żarki Letnisko nie ma kanalizacji sanitarnej
2	Sanitarna tłoczna	0,000				
3	Suma kanalizacji istniejącej	0,000				
<b>Kanalizacja planowana do realizacji do 2015 r. w celu dostosowania gminy do warunków</b>						



**określonych w Dyrektywie Rady 91/271/EWG dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych w aglomeracji Żarki Letnisko w Gminie Poraj**

4	Sanitarna grawitacyjna	18,400	2 224	120	2 344	Na liczbę mieszkańców 2224 składają się 1940 mieszkańców stałych oraz 284 mieszkańców domów letniskowych, którzy zadeklarowali przyłączenie budynków do sieci kanalizacyjnej
5	Sanitarna tłoczna	2,662				
6	Suma kanalizacji planowanej	21,062	2 224	120	2 344	
7	<b>Razem istniejąca i planowana w miejscowości Żarki Letnisko</b>	21,062	2 224	120	2 344	Jak wyżej

**Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w aglomeracji Żarki Letnisko<sup>4</sup> w Gminie Poraj**

Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [wiersz 6, kol. 3] w przypadku podania długości innej niż w wierszu 6, kol. 3 – wyjaśnić przyczynę uwzględnienia do obliczeń innej wartości: do obliczeń wskaźnika koncentracji przyjęto długość sieci kanalizacyjnej 19,500 km ponieważ długość całkowitą niezbędną do wykonania 21,062 km pomniejszono o 1,562 km, które dotyczą projektowanej kanalizacji tłocznej, która dubluje się z kanalizacją grawitacyjną realizowaną „w tym samym wykopie”.	19,500
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz turystów, którzy będą obsługiwani przez planowaną do budowy sieć kanalizacyjną [wiersz 6, kol. 6]	2 344
Wskaźnik długości sieci = sumaryczna liczba mieszkańców oraz turystów [wiersz 6, kol. 6] / długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [wiersz 6, kol. 3]	120,21

## 7. Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji <sup>1</sup>

### 7.1 Informacje na temat istniejących oczyszczalni ścieków <sup>5</sup>

<b>Lokalizacja</b>	
Miejscowość [kod pocztowy]: 42-311 Żarki Letnisko	Ulica: Łączna , działki nr ew. 892/2, obręb Masłońskie
Gmina: Poraj	Powiat: myszkowski
Województwo: śląskie	



Telefon: --		Fax: --	
e-mail do kontaktów bieżących: --			
<b>Decyzja pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków oczyszczonych</b>			
Organ, który wydał decyzję: Marszałek Województwa Śląskiego			
Numer decyzji:	Data wydania:	Termin ważności do:	
OS.Cz.RR.76370/31/08/09	31.08.2009 r.	28.08.2019 r.	
Przepustowość oczyszczalni:		RLM oczyszczalni:	
		decyzja nie określa RLM dla oczyszczalni	
Średnia [m <sup>3</sup> /d]:	Maksymalna godzinowa [m <sup>3</sup> /h]: 45	Maksymalna roczna [m <sup>3</sup> /a]:	
480		175 200	
<b>Rodzaj i ilość ścieków dostarczanych do oczyszczalni ścieków <sup>2</sup>:</b>			
Ścieki dopływające siecią kanalizacyjną [m <sup>3</sup> /d]: 0,0 (oczyszczalnia jest aktualnie budowana)			
Ścieki dowożone [m <sup>3</sup> /d]: 0,0 (oczyszczalnia jest aktualnie budowana)			
<b>Aktualne obciążenie oczyszczalni <sup>2</sup>:</b>			
Średnie [m <sup>3</sup> /d]: 0,0		Ilość ścieków oczyszczonych w roku poprzednim [m <sup>3</sup> /a]: 0,0	
Średnio [% przepustowości]: 0,0			
<b>Przewidywane obciążenie oczyszczalni po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej:</b>			
Średnie [m <sup>3</sup> /d]: 280		Przewidywana ilość ścieków oczyszczonych w roku [m <sup>3</sup> /a]: 102 200	
Średnio [% przepustowości]: 58,3			
<b>Aktualne wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych <sup>2</sup> –</b>			
<i>oczyszczalnia jest aktualnie budowana</i>			

### Planowane wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych

Wskaźnik	Planowana wartość	Planowany % redukcji
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	25	nie dotyczy
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	125	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	35	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	2	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	15	nie dotyczy

### Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:

Nazwa ciekłu: zbiornik wodny „Poraj”

Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: 772+250

Typ oczyszczalni ścieków: BN budowa nowej biologicznej oczyszczalni ścieków, symbol odpowiadający danemu rodzajowi oczyszczalni : **B**

### Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych dotyczących oczyszczalni ścieków:<sup>5</sup>

Gmina posiada pozwolenie na budowę oczyszczalni ścieków wraz z Decyzją pozwolenia wodno prawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków do zbiornika wodnego „Poraj”. Obecnie oczyszczalnia ścieków jest w trakcie realizacji – termin zakończenia rozruchu technologicznego 31.12.2015 r.



## 7.2 Informacje dotyczące indywidualnych systemów oczyszczania ścieków obsługujących mieszkańców aglomeracji.

Podstawowe informacje na temat istniejących indywidualnych systemów oczyszczania ścieków oraz zamierzeń w tym zakresie:

Na terenie aglomeracji Żarki Letnisko istnieje 39 przydomowych oczyszczalni ścieków. Do tej pory większość nieruchomości wyposażona jest w zbiorniki bezodpływowe (szamba), z których za pomocą wozów asenizacyjnych ścieki wywożone są do punktów zlewnych.

## 7.3 Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców.

Wyszczególnienie	RLM
Liczba mieszkańców oraz turystów korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej [wiersz 3 kol. 6 pkt 6.2]	0
Liczba mieszkańców oraz turystów, którzy będą korzystali z planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej [wiersz 7 kol. 6 pkt 6.2 ]	2344
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 7.5 / 60 g/d]	0
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków, który będzie odprowadzanych przez zakłady przemysłowe planowane do podłączenia do sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 7.6 / 60 g/d]	0
<b>Równoważna Liczba Mieszkańców RLM</b>	<b>2 344</b>

Na terenie aglomeracji Żarki Letnisko jest dużo budynków letniskowych, w których w okresie letnim przebywają letnicy i turyści z terenu woj. śląskiego.

## 8. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

Na terenie aglomeracji nie znajdują się strefy ochronne ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.

**9. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.**

Na terenie aglomeracji nie znajdują się obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych .

**10. Informacje o formach ochrony przyrody zawierającą nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.**

Na terenie aglomeracji nie znajdują się formy ochrony przyrody.

**11. Lista sprawdzająca poprawności wykonania części graficznej.**

Lp.	Wyszczególnienie	Nie <sup>6</sup>	Tak <sup>6</sup>	Nie dotyczy <sup>6</sup>
1	2	3	4	5
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1:10 000, a w przypadku jej braku - w skali 1:25 000.		X	
2	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej).		X	
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne.		X	
4	Oznaczono granice administracyjne gminy zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.		X	
5	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.			X
6	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.			X
7	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej			X



	ustawy.			
8	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.		X	
9	Część graficzna mapa została podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania gminy (gminy wiodącej)		X	

Propozycję planu aglomeracji, w rozumieniu art. 43 ust. ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne (tekst jedn.: Dz. U. z 2012 r., poz. 145, z późn. zm.) opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. Nr 137, poz. 922) oraz „Wytycznymi do tworzenia i zmiany aglomeracji” opracowanymi przez Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej oraz Ministerstwo Środowiska w czerwcu 2013 r.

## **Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania Wnioskodawcy**

<p>(data, imię i nazwisko /pieczęć imienna/ podpis)</p>	<p>(pieczęć Wnioskodawcy)</p>
---	-------------------------------



# AGLOMERACJA ŻARKI LETNISKO

Załącznik nr 2  
do Uchwały Rady Gminy Poraj  
nr .....  
z dnia .....





## UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 43 ust. 2b ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2012 r. poz. 145 ze zmianami), aglomerację wyznacza sejmik województwa po uzgodnieniu z właściwym dyrektorem regionalnego zarządu gospodarki wodnej i właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska oraz po zaciągnięciu opinii zainteresowanych gmin. W związku z powyższym Sejmik Województwa Śląskiego przekazał do zaopiniowania w formie uchwały Rady Gminy w Poraju, zweryfikowaną i uzgodnioną propozycję plany Aglomeracji Żarki Letnisko. Obszar aglomeracji obejmuje system realizowanej i zaprojektowanej kanalizacji sanitarnej w miejscowości Żarki Letnisko.

Na terenie aglomeracji planuje się wybudowanie 21,0 km sieci kanalizacyjnej, do której zostanie podłączonych 2344 mieszkańców. Utworzenie aglomeracji Żarki Letnisko daje możliwość pozyskania środków zewnętrznych na dofinansowanie inwestycji.

W związku z powyższym zasadne jest podjęcie przedmiotowej uchwały.